

# 歡迎 Welcome SAN JOSE CHINESE CATHOLIC MISSION

Office: San Jose Chinese Catholic Mission - 725 Washington Street, Santa Clara, CA 95050

http://www.sjccm.com 408-758-8917

Pastor: 歐維禮神父 Rev. Carlos Olivera

**408-509-6960** 

主暦2020年3月08日

⊠ fr.olivera@gmail.com

禮儀時間及地點 Liturgy Schedule

主日彌撒

國語 週日 9:00am 五街老人公寓

85 S. 5th St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日 1:30pm St. Clare Church

國語 週日 3:00pm St. Clare Church

英文 週日 3:00pm St. Clare Church

週六國語彌撒 8:00AM - Ascension Church (教堂後門)

12033 Miller Avenue. Saratoga, CA

明恭聖體 **Eucharistic Adoration** 

每月首週六 7:30pm St. Clare Church

和好聖事 Reconciliation 每月首週六 明恭聖體時

恭唸玫瑰經 Rosary Praying

國語 週日 4:15pm St. Clare 樓下教堂

Other Important Contacts:

Mandarin Liturgy 禮儀組(國)

> 施天寶 408 777-3565

禮儀組(英) **English Liturgy** 

Michael Wu mwwu81@gmail.com

禮儀組(五街) 5th St. Mandarin Liturgy

周湘曉 408-586-8481

成人慕道(國) RCIA in Chinese

tangmc06@gmail.com 湯明昭

成人慕道(英) RCIA in English

tchan.sbg@gmail.com Ted Chan

嬰兒領洗 **Baby Baptism** 

> 408-517-0880 周守華

葬禮/婚禮 Funeral / Marriage Prep

> 歐維禮神父 408-509-6960

聖城通訊 Holycity Magazine

> 古偉業 holycity@sjccm.com

# 歐神父 四旬期第一主日 彌撒講道 3/01/2020

彌撒地點: St. Clare Church - 941 Lexington St., Santa Clara, CA

從今天的讀經一和讀經二,我們明白我們的祖先亞當和厄 娃因爲違背了天主的命令,失去了天主的恩寵: 也因爲原 罪的後果帶來死亡,如聖保祿所說:『罪惡藉著一個人進 入了世界,死亡也藉著罪惡隨後而來』。這就是人類的失 敗和一切痛苦的開始,之後人類生活在魔鬼的控制下。

因著天主的憐憫, 祂派遣祂的獨生愛子耶穌基督來到世上 破除魔鬼的咒詛。如聖保祿宣布耶穌基督所帶來的恩寵和 勝利,說:『正如因一個人的違背命令,全人類都成了罪 人;同樣,因一個人的服從,全人類都成了義人。』耶穌 道成肉身,成了人類的頭,面對魔鬼40天的試探。

耶穌是怎麼面對魔鬼呢? 祂禁食,祈禱,和用天主的聖言 抵擋魔鬼!福音也說,魔鬼離開以後,就有天使前來伺候 耶穌。因為耶穌的服從,考驗變成安慰,曠野就變成天 堂! 這是服從天主的好果實啊!

今天我們生活在世上,有時候好像活在曠野裡,經歷各種 誘惑,非常地辛苦。魔鬼讓我們懷疑自己的身份、懷疑天 主的對我們的愛。這是為什麼我們在天主經祈求天父:

『不要讓我們陷於誘惑』。我們要依靠耶穌, 時時警醒祈 禱, 用聖言面對生活的誘惑, 才能得到勝利。

我靈讚頌主 (http://www.mhchina.net/)

反省 瑪 25:31-46

有些人的命苦,他們或被誤判入獄,或貧乏、患病、無家 可歸等等, 卻總是沒有出路, 或改變困境的機會, 生活就 像無法醒來的噩夢一樣。今天的福音就提到這些可憐人, 最後審判無法解決他們當下的困苦。有人想透過「輪迴」 重生,可是同樣的問題仍會重複發生。但基督信仰告訴我 們,我們最終的命運看來遙不可及,實際上卻是離我們很 近,伸手即可摸到,帶來改變,方法就是幫助現在於飢 餓、乾渴、無家可歸、赤身裸體、患病和坐監的人; 凡我 們曾提供給他人的協助,將來必會回到我們身上。 (樂仁 出版社供稿)

# 《活動及通告》

## 2020 教區的年度奉獻 (ADA)

ADA 主題: 『與基督相遇,實踐信仰』 奉獻日期: 2/09/2020-4/11/2020

奉獻目標: \$11,680

奉獻總額(至 3/01): \$4,510

奉獻家庭數目:14

#### 四旬期國語避靜 3/28/2020

主題: "基督、伯多祿與我"

主講: 翟林湧神父 Rev. Peter Zhai

主辦: 聖荷西華人天主教會 - 粵語組

時間: 上午九時三十分至下午五時

地點: St. Clare Parish Hall 教堂禮堂

費用: 每位十元(包括簡單早點及午餐)

報名及查詢: Winnie Cheng 510-304-8383 or

Agnes Lau 408-712-7553 or

Tonys1au2000@yahoo.co

#### Catholic Relief Services (CRS)/ Rice Bowl

The CM Program members will be participating in a fundraiser to purchase 40 new uniforms for kids, meals for 20 families a month, or 10 goats for communities in need.

Each class will be collecting weekly donations starting on 3/1/2020 until Easter.

## Ching Ming Mass/清明祭祖彌撒 4/4/2020

時間: 10:00AM - 恭唸玫瑰經

10:30AM - 祭祖彌撒

地點: All Saints Chapel at Gate of Heaven

Cemetery, 22555 Cristo Rey Drive,

Los Altos, CA 94024

查詢: 周湘曉 Rosa Wang at 408-758-8917

# 主日奉獻二零二零年二月總額報告

年度目標\$ 185,000每週目標\$ 3,558二月(四週)目標\$ 14,232二月奉獻總額\$ 10,503三月(五週)目標\$ 17,790感謝慷慨奉獻。歡迎使用Online Giving。

#### 聖荷西教區主教 Oscar Cantú 免責令

2020年3月6日

身為聖荷西教區主教,我聽取了聖塔克拉拉縣公共衛生部門關於新型冠狀病毒(COVID-19)感染高風險群組的建議。

為因應目前疫情的困境,我豁免以下高風險群組可避免參與彌撒。

高風險群組包括: 50 歲以上的人,和患有心血管疾病、糖尿病、癌症、心臟病、慢性肺部疾病,如 COPD 慢性阻塞性肺病以及免疫系統嚴重受損的人。

為了保護我們自己和我們的兄弟姐妹,請繼續關注及遵守公共衛生部門規定的防疫措施。

請繼續為此病毒已亡的靈魂安息祈禱,為已確診的病人得到治癒,所有的醫護人員得到保護和專業人員能夠找到治癒這種疾病的方法祈禱。(主教 Oscar Cantú)

## 新型冠狀病毒須知 / Novel Coronavirus Update

從各種媒體報導,我們得知新型冠狀病毒仍持續在蔓延中,因此,我們需要提高警覺和開始做好不可預知的抗疫 準備。請遵守以下防疫原則:

- 1. 公共衛生部門建議如果您曾造訪過疫區,或曾接觸過得此病毒的人,請自行隔離 14 天。
- 2. 如果您家中有成員到過疫區且生病,請您留在家中 直到確定家中每位成員都健康爲止。
- 3. 如果您有任何流感症狀,請不要來教會參與彌撒和任何教會活動。
- 4. 請用液體肥皂和水洗手,至少搓手 20 秒;避免觸 摸臉部,尤其是眼睛,鼻子和嘴巴;避免近距離接 觸生病的人;勤消毒所有共用物件和表面。
- 5. 有関新型冠狀病毒更新消息,請查閱 <u>U.S. CDC</u> (Centers for Disease Control and Prevention

如果我們得知新型冠狀病毒進一步發展狀況,我們會再行 通知。請繼續為生病的人早日康復、新型冠狀病毒疫情儘 快得以掌控和結束祈禱。(歐維禮神父)